우리말 어휘의 시간을 읽다

수라

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

궁중에서, 임금에게 올리는 밥을 높여 이르던 말.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
12개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 47자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '수라'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 궁중에서, 임금에게 올리는 밥을 높여 이르던 말.

수라의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

수라의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
水剌 사전 표기 요약	—	●→	—	—	—	—
슈라 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	—
수라 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
슐아 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 水剌
  16세기
- 슈라

18세기19세기

- 수라
  19세기20세기현재
- 슐아
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
水剌, 슈라, 수라, 슐아

수라의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'수라'는 16세기에 한자로 표기된 '水剌'로 나타나고 18세기부터 한글로 표기된 '슈라'로 나타난다. '슈라'는 한자어 '水剌(수랄)'의 음을 취한 것이다.

표기와 소리의 특징

근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 19세기에 '수라'로 바뀌어 현재까지 이어진다. 20세기에 나타나는 '슐아'는 '슈라'를 분철 표기한 것이다.

문헌 속의 수라

전체 용례 12개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 水剌 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
水剌

출처 1573 내훈 1:40ㄴ

용례 01

문헌 용례

王季ㅣ 水剌ᄅᆞᆯ 녜ᄀᆞ티 ᄒᆞ신 後에ᅀᅡ 또 처섬ᄀᆞ티 ᄒᆞ더시다.

현대어 풀이

왕계가 수라를 예같이 하신 후에야 또 처음같이 하시더라.

대응 원문

王季復膳然後에ᅀᅡ 亦復初ᄒᆞ더시다.

출처 1573 내훈 1:40ㄴ

용례 02

문헌 용례

水剌 셔실 제 모로매 시그며 더운 ᄆᆞᄃᆡᄅᆞᆯ ᄉᆞᆯ펴보시며.

현대어 풀이

수라 서실 때 모름지기 식으며 더운 마디를 살펴보시며.

대응 원문

食上애 必在視寒煖之節ᄒᆞ시며.

18세기 슈라 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
슈라

출처 1737 어제내훈 1:32ㄴ

용례 03

문헌 용례

王季 슈라를 도로 ᄒᆞ신 後에아 또 처엄대로 ᄒᆞ더시다.

현대어 풀이

왕계 수라를 도로 하신 후에야 또 처음대로 하시더라.

대응 원문

王季復膳然後에야 亦復初ㅣ러시다.

출처 1777 명의록언해 수상:41ㄴ

용례 04

문헌 용례

슈라의 니ᄅᆞ러ᄂᆞᆫ 근년 이릐로 간간이 차복ᄒᆞ오신 때 이시나.

현대어 풀이

수라에 이르러는 근년 이래로 간간이 차복하신 때 있으나.

대응 원문

至於水剌。則自近年以來。雖或間有差復之時。.

출처 1777 명의록언해 수하:20ㄱ

용례 05

문헌 용례

아ᄎᆞᆷ 슈라를 나오지 아니ᄒᆞ시고.

현대어 풀이

아침 수라를 바치지 아니하시고.

대응 원문

而朝膳不進.

19세기 수라, 슈라 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
수라, 슈라

출처 1896 국한회어 곤:187

용례 06

문헌 용례

浮症脚 수라상 水剌牀.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 매일신문 12월 19일-1월 24일 3면

용례 07

문헌 용례

감안히 음히ᄒᆞᆯ 솜씨 시험ᄒᆞ야 독한 약을 슈라에 탄 거슨 나아가면 득의ᄒᆞᆯ 길이 잇고 물너가도 죽을 렴녀가 업ᄂᆞᆫ 것이 문이 외국 공관에 통ᄒᆞ야 한거름에 숨을 만ᄒᆞ고.

현대어 풀이

가만히 음해할 솜씨 시험하여 독한 약을 수라에 탄 것은 나아가면 득의할 길이 있고 물러가도 죽을 염려가 없는 것이 문이 외국 공관에 통하여 한걸음에 숨을 만하고.

20세기 슐아, 수라 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
슐아, 수라

출처 1903 토끼전 11ㄴ

용례 08

문헌 용례

쳔황씨 즉위 쵸에 슐아 음식을 닉.

현대어 풀이

천황씨 즉위 초에 수라 음식을 내.

출처 1920 동아일보 4월 28일 3면

용례 09

문헌 용례

아침 수라를 바드신 후 직시 군복을 입으시고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1921 동아일보 10월 26일 3면

용례 10

문헌 용례

그곳에서 점심의 수라를 바드시고 오후 두 시 반경에 창덕궁에 환어하시왓는대.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1922 동아일보 4월 11일 3면

용례 11

문헌 용례

보통 때보다 일즉이 아츰 수라를 하압시고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1940 수정증보 조선어사전

용례 12

문헌 용례

≪감선:≫ (監膳) 名 임금의 수라상을 검사하는 것. [-하다 他] 감선.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

수라에 관한 주석

'슈라'가 '탕(湯)'을 의미하는 중세 몽골어 'šülen'이 한국어에 차용되면서 말 자음 'n'이 없는 'šüle(슈러)'에서 바뀐 것이라고 보는 견해도 있으며, 중세 몽골어 'Sülen(슐런)'을 원대에 중국어음으로 취음한 표기라고 보기도 한다.

수라의 보충 설명

한자어 '수라(水剌)'는 ≪태조실록≫ (1395) 9월 29일 기사에 '水剌間'이라는 단어에서 일찍부터 등장한다.

수라 관련 낱말



- 설렁탕명사소의 머리, 내장, 뼈, 발 등을 푹 끓여서 만든 국. 또는 그 국에 밥을 만 음식.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

수라의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김민수 편 1997 《우리말 어원사전》 태학사
- 김무림 2020 《국어 어원사전》 지식과 교양
- 이기문 2007 중세몽고어 차용어에 대하여 새국어생활 17권 4호
- 이기문 1991 《국어 어휘사 연구》 동아출판사
- 김기선 1997 설렁탕, 수라상의 어원 고찰 《한국식생활문화학회지》 12-1

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 수라의 뜻과 역사

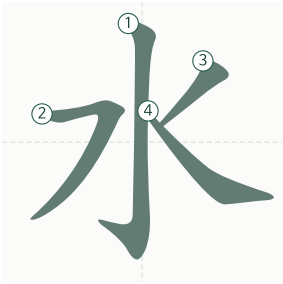
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

水 뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水



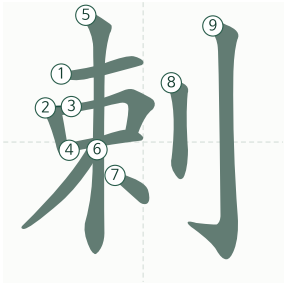


hanja.wordrow.kr/한자/水/

刺 뜻·음 발랄할 랄

총 9획 · 부수 刀



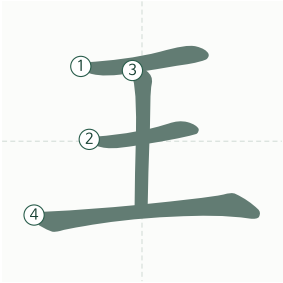


hanja.wordrow.kr/한자/刺/

王 뜻·음 임금 왕

총 4획 · 부수 玉



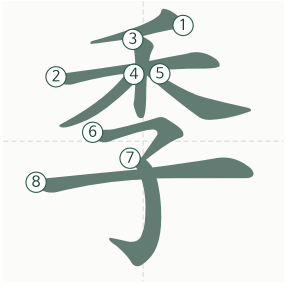


hanja.wordrow.kr/한자/王/

季 뜻·음 계절 계

총 8획 · 부수 子



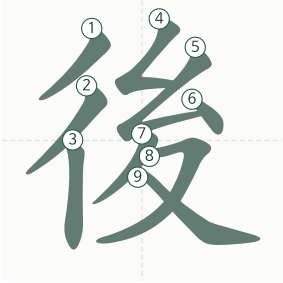


hanja.wordrow.kr/한자/季/

後 뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳



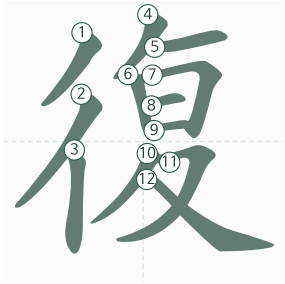


hanja.wordrow.kr/한자/後/

復 뜻·음 회복할 복 / 다시 부

총 12획 · 부수 彳





hanja.wordrow.kr/한자/復/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 8 · 47자

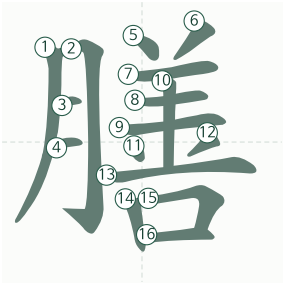
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

膳

뜻·음 선물·반찬 선

총 16획 · 부수 肉





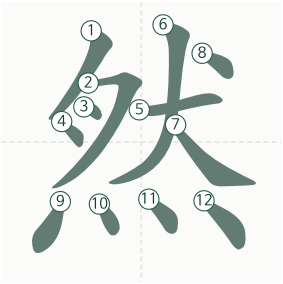
hanja.wordrow.kr/한자/膳/

然

뜻·음 그럴 연

총 12획 · 부수 火





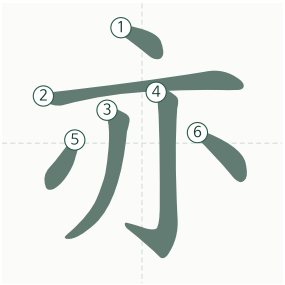
hanja.wordrow.kr/한자/然/

亦

뜻·음 또 역

총 6획 · 부수 亠





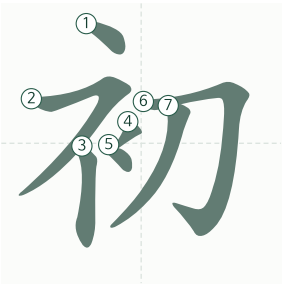
hanja.wordrow.kr/한자/亦/

初

뜻·음 처음 초

총 7획 · 부수 刀





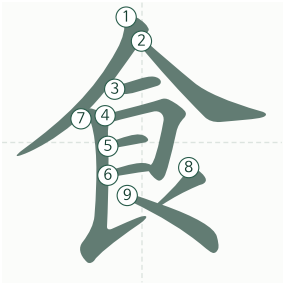
hanja.wordrow.kr/한자/初/

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食



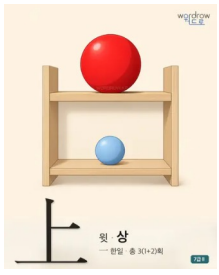


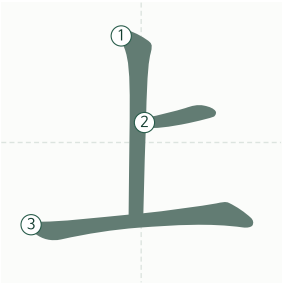
hanja.wordrow.kr/한자/食/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/上/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

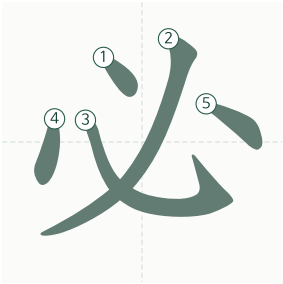
3 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

必 뜻·음 반드시 필

총 5획 · 부수 心



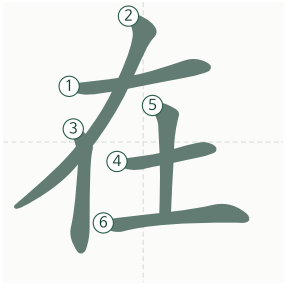


hanja.wordrow.kr/한자/必/

在 뜻·음 있을 재

총 6획 · 부수 土



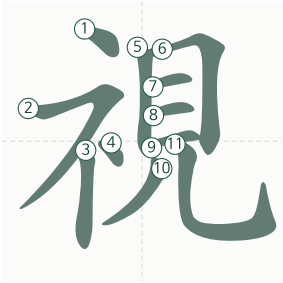


hanja.wordrow.kr/한자/在/

視 뜻·음 볼 시

총 12획 · 부수 見





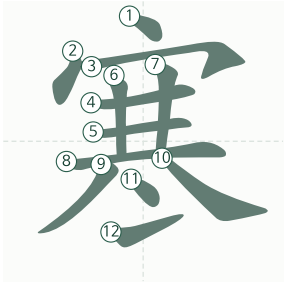
사전 12획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/視/

寒 뜻·음 찰 한

총 12획 · 부수 宀



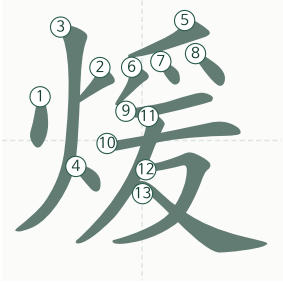


hanja.wordrow.kr/한자/寒/

煖 뜻·음 더울 난

총 13획 · 부수 火



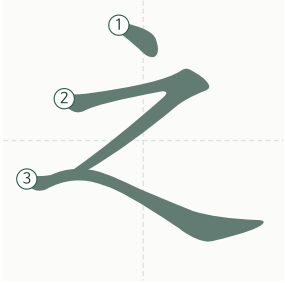


hanja.wordrow.kr/한자/煖/

之 뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

節

뜻·음 마디 절

총 15획 · 부수 竹





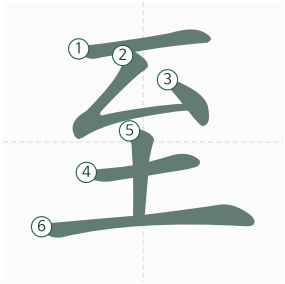
hanja.wordrow.kr/한자/節/

至

뜻·음 이를 지

총 6획 · 부수 至





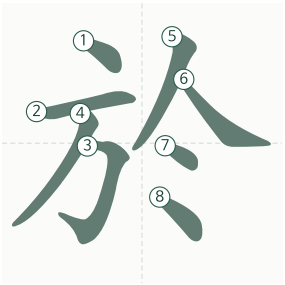
hanja.wordrow.kr/한자/至/

於

뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오

총 8획 · 부수 方





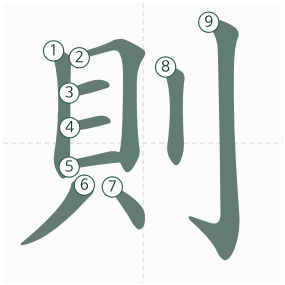
hanja.wordrow.kr/한자/於/

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





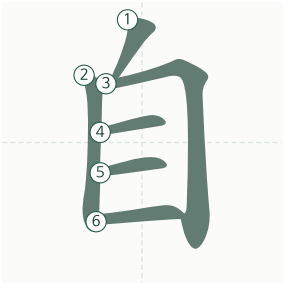
hanja.wordrow.kr/한자/則/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





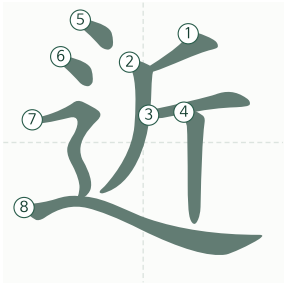
hanja.wordrow.kr/한자/自/

近

뜻·음 가까울 근

총 8획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/近/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 47자

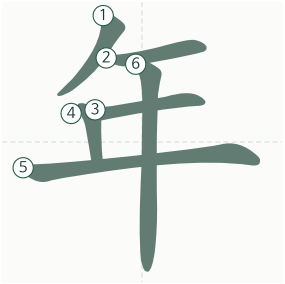
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





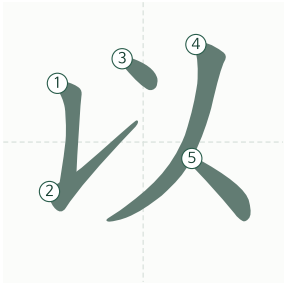
hanja.wordrow.kr/한자/年/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





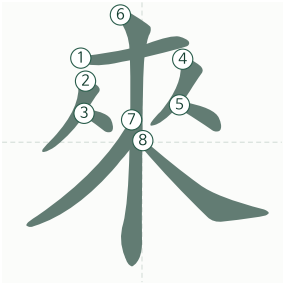
hanja.wordrow.kr/한자/以/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





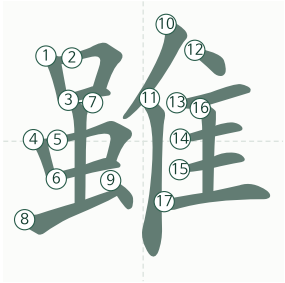
hanja.wordrow.kr/한자/來/

雖

뜻·음 비록 수

총 17획 · 부수 隹





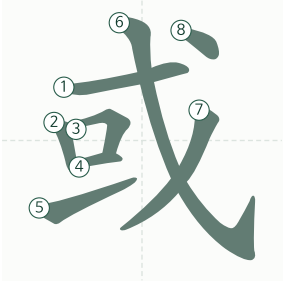
hanja.wordrow.kr/한자/雖/

或

뜻·음 혹 혹

총 8획 · 부수 戈





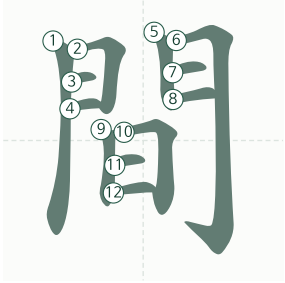
hanja.wordrow.kr/한자/或/

間

뜻·음 사이 간

총 12획 · 부수 門





hanja.wordrow.kr/한자/間/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 47자

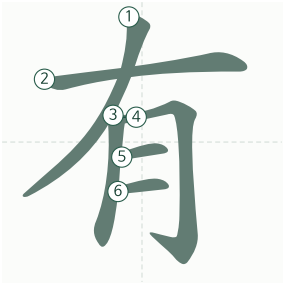
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





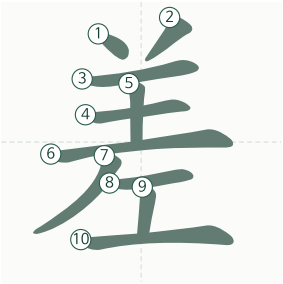
hanja.wordrow.kr/한자/有/

差

뜻·음 다를 차

총 10획 · 부수 工





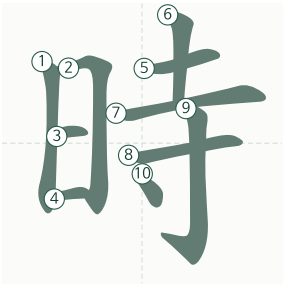
hanja.wordrow.kr/한자/差/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





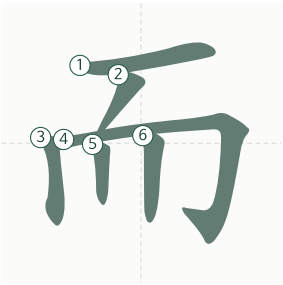
hanja.wordrow.kr/한자/時/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





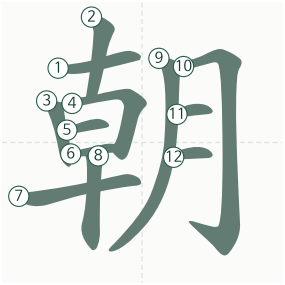
hanja.wordrow.kr/한자/而/

朝

뜻·음 아침 조

총 12획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/朝/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/不/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 47자

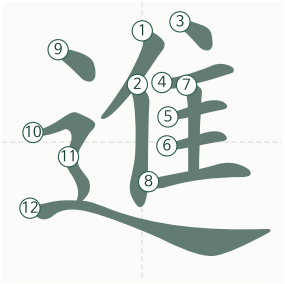
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

進

뜻·음 나아갈 진

총 12획 · 부수 辶





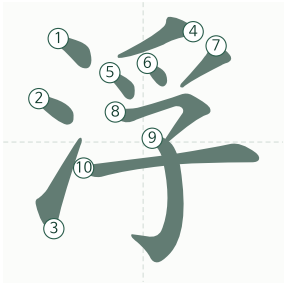
hanja.wordrow.kr/한자/進/

浮

뜻·음 뜰 부

총 10획 · 부수 水





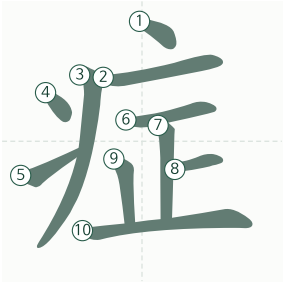
hanja.wordrow.kr/한자/浮/

症

뜻·음 증세 증

총 10획 · 부수 疒





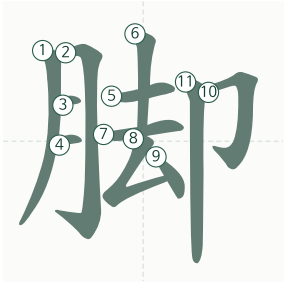
hanja.wordrow.kr/한자/症/

脚

뜻·음 다리 각

총 11획 · 부수 肉





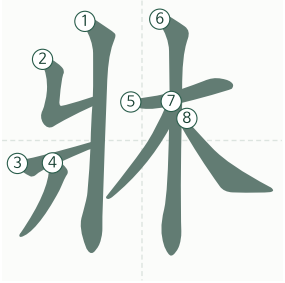
hanja.wordrow.kr/한자/脚/

牀

뜻·음 평상[床] 상

총 8획 · 부수 爿





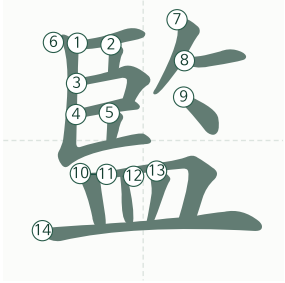
hanja.wordrow.kr/한자/牀/

監

뜻·음 볼 감

총 14획 · 부수 皿





hanja.wordrow.kr/한자/監/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 47자

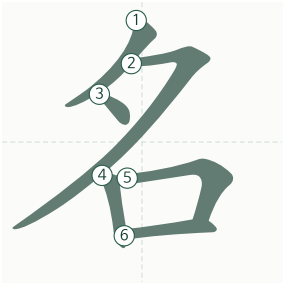
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/名/

他

뜻·음 다를 타

총 5획 · 부수 人





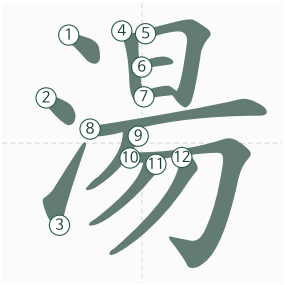
hanja.wordrow.kr/한자/他/

湯

뜻·음 끓을 탕

총 12획 · 부수 水





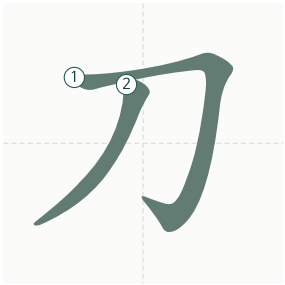
hanja.wordrow.kr/한자/湯/

刀

뜻·음 칼 도

총 2획 · 부수 刀





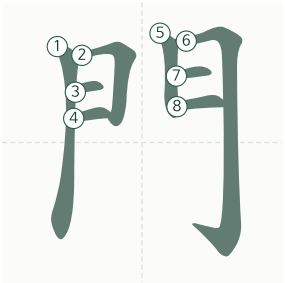
hanja.wordrow.kr/한자/刀/

門

뜻·음 문 문

총 8획 · 부수 門





hanja.wordrow.kr/한자/門/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.